

VESPERS

IVa
P etre amas me? pasce oves me-as. Tu scis, Dómine, qui-a a-
mo te.

tr. Peter, do you love me? feed my sheep. You know, Lord, that I love you.

PSALM 116:10-19

I trusted, even when *I* said,
“I am sorely *afflicted*,”

and when I said in *mý alárm*,
“These *péople* are *all liars*.”

How can I repáy *the Lórd*
for all his góodness *to mé*?

The cup of salvátion I *will* ráise;
I will call on the náme of *the Lórd*.

My vows to the Lord I will *fulfill*
before áll *his péople*.

How precious in the éyes of *the Lórd*
is the déath of *his fáithful*.

Your servant, Lord, your servant am I, †
the són of *your hándmaid*;
you have lóosened *my bónds*.

I will offer you a thanksgíving sácrifice;
I will call on the náme of *the Lórd*.

My vows to the Lord I will *fulfill*
before áll *his péople*,

in the courts of the hóuse of *the Lórd*,
in your mídst, O *Jerúsalem*.

Glory.

IIIa

erve bone et fidé-lis, intra in gáudi- um Dó-mi-ni tu-

i.

tr. Good and faithful servant, enter into the joy of your Lord.

PSALM 126

When the Lord brought back the *éxiles of* Zíon,
we thóught we *were* dréaming.

Then was our mouth filled *with* láughter;
on our tongues, sósongs *of* jóy.

Then they said amóng *the* nátions,
“What great deeds the Lord wórked *for* thém!”

What great deeds the Lord wórked *for* ús!
Indéed, we *were* glád.

Bring back our *éxiles*, O Lórd,
as stréams in *the* Négeb.

Those who are sówing *in* téars
will síng when *they* réap.

They go out, they go out, fúll *of* téars,
bearing séed for *the* sówing;

they come back, they come bák with *a* sósng,
béaring *their* shéaves.

Glory.

VIIId

T u es Petrus, et su-per hanc petram ædi-fi-cábo Ecclé-si-
 am me- am.

tr. You are Peter, and upon this rock I will build my Church.

EPHESIANS 1:3-10

Blessed be the God and Father of our Lord *Jesus Christ*, †
 who has blessed us *in Christ*
 with every spiritual blessing in *the heavens*,

Just as he has chosen us in *him* †
 before the foundation of *the world*
 to be holy and blameless before him *in love*.

He destined us for *adoption*
 to himself through *Jesus Christ*,
 in accord with the good pleasure of his *will*, †
 to the praise of his *glorious grace*,
 with which he favored us in the *Beloved*.

In him we have redemption through *his blood*,
 the forgiveness of *transgressions*,
 in accord with the riches of *his grace*
 lavished on us in all *wisdom and insight*.

He has made known to us the *mystery of his will*
 in accord with his *good pleasure*,
 which he set forth in *Christ as a plan*,
 a plan for the *fullness of times*,
 to recapitulate all things *in him*,
 things in heaven, and things *on earth*.

Glory.

MAGNIFICAT

tr. You are the shepherd of the sheep, the prince of the apostles: the keys of the kingdom of heaven have been delivered to you.

Ig

u es pastor óvi-um, princeps Apo-sto- lórum: ti-bi trádi-
tæ sunt claves regni cæ-lórum.

My soul proclaims the gréatness of *the* Lórd,
and my spirit rejoices in Gód *my* Sávior,
for he has looked upon his handmaid in her *lowliness*; †
for behold, from this *day* fóward,
all generations will cáll *me* bléssed.

For the Almighty has done gréat things *for* mé,
and hólý is *his* náme.

His mercy is from áge *to* áge
for thóse *who* féar him.

He has made known the stréngth of *his* árm,
and has scattered the proud in their concéit *of* héart.

He has cast down the míghty from *their* thrónes
and has exalted thóse who *are* lówly.

He has filled the húngry with *good* things,
and has sent the rích *away* éempty.

He has helped his *sérvant* Ísrael,
mindful óf *his* mércy,

even as he prómised to *our* fáthers,
to Abraham and his descéndants *for*éver.

Glory.